

Suez Oil Company – SUCO HSE Policy



SUCO is a significant producer of Oil, Gas and Condensate in Egypt. The company operates onshore and offshore facilities at Ras Budran and Zeit Bay in the Gulf of Suez and at Disouq in the Nile Delta; SUCO's head office is located at the 5th Settlement – New Cairo.

- The Managing Directors are fully committed to the protection of people (both employees and contractors) in striving to prevent losses; our overall objectives are set out in SUCO HSE principles below.
- Whilst the ultimate responsibility for Safety and Environmental Protection rests with the Board of Directors, it is only possible to achieve our goals when each person, employee and contractor alike, follow the set out principles below.

SUCO HSE PRINCIPLES:

- We are committed to comply with legislations and fulfil the compliance obligations relevant to our operations and expect our contractors and suppliers to do the same.
- We are committed to the prevention of all injuries and adverse health effects from work activities. When necessary we supply Personal Protective Equipment conforming to established international standards.
- We are committed to the prevention of property damage, the avoidance of pollution and to continuously improve our HSE management system and performance. We encourage employees to participate actively in this improvement process.
- We follow international oil-field standards in the designs, constructions and operations of our plant and equipment.
- We have established a system for setting and reviewing objectives for continuous improvement in HSE. The system includes formal management approval, regular progress monitoring and an annual review of performance.
- We strive to be efficient in our use of natural resources and energy.
- We strive to reduce waste of all types including material losses, or deferred production. We aim to identify effective re-work, or disposal routes, where wastes are produced.
- Essential training and information are provided to maintain the skills of our staff. We aim to create a culture of working safely and effectively. We encourage staff to give proper consideration to Health, Safety and Environmental issues, involved in all activities they undertake.
- Through our HSE Management Program and Certification, we have developed a variety of HSE standards and procedures. We require our contractors to follow our HSE rules and requirements.
- We investigate and analyse incidents and accidents promptly, from these analyses we develop and implement solutions to basic causes. We strive to use lessons learned to prevent accidents.
- We undertake reviews and risk assessments to minimise hazards rather than rely on reaction to occurrences.
- We are committed for workers consultation & participation regarding OH&S management system issues.
- A programme of regular audits ensures our Standards and procedures are being followed.
- We consider the views of our neighbours, share technical information and support studies. This maximises our effective response and minimises the impact of incidents, thereby improve our overall policy compliance.


Armin Wicker
General Manager & Managing Director

Issued: November 2020

شركة السويس للزيت – سوكو سياسة السلامة والصحة المهنية وحماية البيئة

تعد شركة السويس للزيت (سوكو) من كبرى الشركات العاملة في مجال إنتاج الزيت والغاز والمكثفات البترولية في مصر، فهي تنتج من تسهيلات البرية والبحرية بحقولها في رأس بدران وخليج الزيت وخليج السويس ودسوق بالدلتا؛ المركز الرئيسي للشركة بالتجمع الخامس – القاهرة الجديدة.

- العضوان المنتدبان ملتزمان التزامًا كاملاً بحماية العاملين والمقاولين ساعين إلى منع الخسائر؛ وقد تم تحديد أهدافنا في مبادئ السلامة والصحة المهنية وحماية البيئة أدناه.
- ونظرا لأن مسؤولية السلامة وحماية البيئة تقع على عاتق أعضاء مجلس الإدارة، فلن نتحقق أهدافنا بدون إدراك كل فرد سواء من العاملين أو المقاولين للمبادئ التالية والعمل على تنفيذها.

مبادئ السلامة والصحة المهنية وحماية البيئة بشركة سوكو

- نحن ملتزمون بتطبيق التشريعات والقوانين الخاصة بعملياتنا، كما نتوقع أن يلتزم بها المقاولون والموردون لدى الشركة.
- نحن ملتزمون بالعمل على منع إصابات العاملين وتجنب الإضرار بصحتهم نتيجة ممارسة الأعمال، عند الضرورة نقوم بتوفير مهمات الوقاية الشخصية المطابقة للمعايير الدولية المعمول بها.
- نحن ملتزمون بمنع تلف الممتلكات، وتجنب التلوث، وتحسين المستمر لنظام إدارة الصحة والسلامة والبيئة والأداء. نحن نشجع الموظفين على المشاركة بنشاط في عملية التحسين هذه.
- نحن نتبع المعايير العالمية لصناعة البترول في تصميم وإنشاءات وعمليات مصانعنا ومعداتنا.
- لقد أنشأنا نظامًا لوضع ومراجعة أهداف للتطوير المستمر في السلامة والصحة المهنية وحماية البيئة، متضمنًا موافقة الإدارة الرسمية والمتابعة الدورية للتقدم ومراجعة سنوية للأداء.
- نسعى جاهدين لتكون لاستخدام الموارد الطبيعية والطاقة بكفاءة.
- نسعى جاهدين للحد من جميع أنواع الفاقد بما في ذلك خسائر المواد أو الإنتاج المؤجل؛ ونهدف إلى تحديد طرق إعادة التشغيل أو التخلص الفعال من المخلفات المنتجة.
- يتم توفير التدريب والمعلومات الأساسية للعاملين للحفاظ على مهاراتهم فنحن نهدف إلى خلق ثقافة العمل بطريقة آمنة وفعالة؛ ونحن نشجع العاملين على الاهتمام بكل ما يتعلق بالسلامة والصحة المهنية وحماية البيئة بجميع الأنشطة التي يقومون بها.
- من خلال برنامج إدارة السلامة والصحة المهنية وحماية البيئة والشهادات الدولية الخاصة بها قمنا بتطوير مجموعة متنوعة من المعايير والإجراءات؛ كما نطالب مقاولينا باتباع القواعد والمتطلبات في هذا الشأن.
- نقوم بالتحقيق في الحوادث والحوادث وتحليلها على الفور، من خلال هذه التحليلات نقوم بتطوير وتنفيذ الحلول للأسباب جذرية؛ ونسعى جاهدين لاستخدام الدروس المستفادة لمنع الحوادث.
- نقوم بمراجعات وتقييمات للمخاطر لتقليل المخاطر بدلاً من الاعتماد على رد الفعل عند وقوع الحوادث.
- نلتزم باستشارة وإشراك جميع العاملين في ما يتعلق بنظام السلامة والصحة المهنية
- برنامج المراجعات الدورية يضمن اتباع معاييرنا وإجراءاتنا.
- نحن نراعي آراء جيراننا من الشركات الشقيقة وتتشارك المعلومات الفنية والدراسات؛ وهذا لتعزيز استجابتنا الفعالة وتقليل تأثير الحوادث وبالتالي تحسين الامتثال العام لسياستنا.


M. Radwan
محمد رضوان
رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب